

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V**

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 168/2007 НА СЪВЕТА**  
**от 15 февруари 2007 година**  
**за създаване на Агенция на Европейския съюз за основните права**  
(ОВ L 53, 22.2.2007 г., стр. 1)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <b><u>M1</u></b>	Регламент (ЕС) 2022/555 на Съвета от 5 април 2022 година	L 108	1	7.4.2022 г.



**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 168/2007 НА СЪВЕТА**

**от 15 февруари 2007 година**

**за създаване на Агенция на Европейския съюз за основните права**

**ГЛАВА 1**

**ПРЕДМЕТ, ЦЕЛ, ПРИЛОЖНО ПОЛЕ, ЗАДАЧИ И ОБЛАСТИ НА ДЕЙНОСТ**

*Член 1*

**Предмет**

Учредява се Агенция на Европейския съюз за основните права (наричана по-долу „Агенцията“).



*Член 2*

**Цел**

Целта на Агенцията е да предоставя на съответните институции, органи, служби и агенции на Съюза и държавите членки при прилагането на правото на Съюза помощ и специализирани познания във връзка с основните права, за да им оказва подкрепа при вземането на мерки или формулирането на насоки на действие в съответните им области на компетентност с цел пълно зачитане на основните права.

*Член 3*

**Приложно поле**

1. Агенцията изпълнява задачите си с оглед постигане на посочената в член 2 цел в рамките на компетентността на Съюза.
2. При изпълнение на задачите си Агенцията се позовава на основните права, посочени в член 6 от Договора за Европейския съюз (ДЕС).
3. Предмет на дейност на Агенцията са въпросите на основните права в Съюза и държавите членки при прилагането на правото на Съюза, с изключение на актовете или дейностите на Съюза или държавите членки, свързани със или в рамките на общата външна политика и политика на сигурност.



*Член 4*

**Задачи**

1. За постигане на посочената в член 2 цел и в рамките на компетенциите, изложени в член 3, Агенцията:



- a) събира, регистрира, анализира и разпространява относими, обективни, надеждни и сравними информация и данни, включително резултати от проучвания и наблюдения, предоставени от държавите членки, институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, научноизследователски центрове, национални органи, неправителствени организации, трети държави и международни организации, по-специално от компетентните органи на Съвета на Европа;

**▼ B**

- б) разработва методи и стандарти за подобряване на сравнимостта, обективността и надеждността на данните на европейско равнище в сътрудничество с Комисията и държавите-членки;

**▼ M1**

- в) извършва, сътрудничи на или насърчава научни изследвания и проучвания, подготвителни проучвания и проучвания за осъществимост, включително, когато е целесъобразно и съвместимо с нейните приоритети и с годишните и многогодишните ѝ работни програми, по искане на Европейския парламент, Съвета или Комисията;
- г) формулира и публикува заключения и становища по специфични теми за институциите на Съюза и държавите членки при прилагането на правото на Съюза, по собствена инициатива или по искане на Европейския парламент, Съвета или Комисията;

**▼ B**

- д) публикува годишен доклад по въпросите на основните права, обхванати от предмета на дейност на Агенцията, като посочва и примери на добра практика;
- е) публикува тематични доклади въз основа на своите анализи, изследвания и проучвания;
- ж) публикува годишен доклад за своите дейности; и
- з) разработва комуникационна стратегия и съдейства за диалога с гражданското общество с оглед привличане на вниманието на обществеността върху основните права, като активно разпространява информация за работата си.

**▼ M1**

2. Посочените в параграф 1 заключения, становища и доклади могат да се отнасят до предложения на Комисията по член 293 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) или позиции на институциите в хода на законодателния процес само в случаите, когато съответната институция е отправила искане за това съгласно параграф 1, буква д). Те не се отнасят до законосъобразността на актовете по смисъла на член 263 от ДФЕС или до въпроса дали дадена държава членка не е изпълнила задължение по договорите по смисъла на член 258 от ДФЕС.

3. Преди приемането на доклада, посочен в параграф 1, буква д), се провежда консултация с научния комитет.

4. Агенцията изпраща не по-късно от 15 юни всяка година докладите по параграф 1, букви д) и ж) на Европейския парламент, Съвета, Комисията, Сметната палата, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите.

*Член 5***Области на дейност**

Агенцията изпълнява задачите си въз основа на своите годишни и многогодишни работни програми, които съответстват на наличните финансови и човешки ресурси. Това не засяга отговорите на Агенцията на искания от Европейския парламент, Съвета или Комисията съгласно член 4, параграф 1, букви в) и г) извън областите, определени в годишните и многогодишните работни програми, при условие че нейните финансови и човешки ресурси позволяват това.

▼ **M1***Член 5а***Годишно и многогодишно програмиране**

1. Всяка година директорът изготвя проект за програмен документ, който съдържа по-специално годишните и многогодишните работни програми, в съответствие с член 32 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/715 на Комисията <sup>(1)</sup>.

2. Директорът представя проекта за програмен документ на управителния съвет. Директорът изпраща проекта за програмен документ на Европейския парламент, Съвета и Комисията не по-късно от 31 януари всяка година във вида, одобрен от управителния съвет. В Съвета компетентният подготвителен орган обсъжда проекта за многогодишна работна програма и може да покани Агенцията да представи този проект.

3. Директорът изпраща проекта за програмен документ и на националните служители за връзка, посочени в член 8, параграф 1, както и на научния комитет, не по-късно от 31 януари всяка година, така че съответните държави членки и научният комитет да могат да изготвят свои становища по проекта.

4. С оглед на резултатите от обсъждането в рамките на компетентния подготвителен орган на Съвета и на становищата, получени от Комисията, държавите членки и научния комитет, директорът представя проекта за програмен документ на управителния съвет за приемане. Директорът изпраща приетия програмен документ на Европейския парламент, Съвета, Комисията и националните служители за връзка, посочени в член 8, параграф 1.

▼ **B**

## ГЛАВА 2

**МЕТОДИ НА РАБОТА И СЪТРУДНИЧЕСТВО***Член 6***Методи на работа**

1. За да осигури предоставянето на обективна, достоверна и сравнима информация, като се основава на специализираните познания на различни организации и органи във всяка държава-членка и като отчита необходимостта от включване на националните власти в събирането на данни, Агенцията:

- а) създава и координира информационни мрежи и използва вече съществуващи мрежи;
- б) организира срещи на външни експерти; и
- в) когато е необходимо, създава ad hoc работни групи.

<sup>(1)</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2019/715 на Комисията от 18 декември 2018 г. относно рамковия финансов регламент за органите, създадени по силата на ДФЕС и Договора за Евратом и посочени в член 70 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 122, 10.5.2019 г., стр. 1).

**▼ B**

2. За целите на взаимното допълване и за гарантиране на най-доброто използване на ресурсите при изпълнение на дейността си Агенцията взема предвид, където е целесъобразно, събраната информация и предприетите дейности, по-специално чрез:

**▼ M1**

а) институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, както и органите, службите и агенциите на държавите членки;

**▼ B**

б) Съвета на Европа, чрез справки с констатациите и дейностите на механизмите за наблюдение и контрол на Съвета на Европа и с комисаря на Съвета на Европа по правата на човека; и

в) Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ), Организацията на обединените нации и други международни организации.

3. Агенцията може да установява договорни отношения, по-специално като възложител на подизпълнение на други организации, с цел осъществяване на задачи, които би могла да им възложи. Агенцията може също така да предоставя грантове за насърчаване на подходящо сътрудничество и съвместни предприятия, по-специално на националните и международните организации, както са посочени в членове 8 и 9.

**▼ M1***Член 7***Отношения със съответните органи, служби и агенции на Съюза**

Агенцията осигурява подходяща координация със съответните органи, служби и агенции на Съюза. Условиата на сътрудничество се определят в меморандуми за разбирателство, когато е уместно.

**▼ B***Член 8***Сътрудничество с организации на равнище държави-членки или на международно равнище****▼ M1**

1. Всяка държава членка определя един държавен служител за национален служител за връзка.

Националният служител за връзка е основната точка за контакт на Агенцията в тази държава членка.

Агенцията и националните служители за връзка работят в дух на съвместно и тясно сътрудничество.

Агенцията предоставя на националните служители за връзка всички документи, съставени съгласно член 4, параграф 1.

**▼ B**

2. За да си осигури помощ при изпълнение на своите задачи, Агенцията си сътрудничи със:

а) правителствени организации и обществени органи, компетентни в сферата на основните права, в държавите-членки, включително националните институции за права на човека; и

**▼ B**

- б) Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ), по-специално Бюрото за демократични институции и права на човека (СДИПЧ), Организацията на обединените нации и други международни организации.

**▼ M1**

3. Административните механизми за сътрудничество по силата на параграф 2 са в съответствие с правото на Съюза и се приемат от управителния съвет въз основа на представения от директора проект, след като Комисията даде становището си. Когато Комисията изрази несъгласие с посочените механизми, управителният съвет ги преразглежда и ги приема, заедно с необходимите изменения, с мнозинство от две трети от всички членове.

*Член 9***Сътрудничество със Съвета на Европа**

За да се избегне дублирането и да се осигурят взаимно допълване и добавена стойност, Агенцията съгласува своите дейности с тези на Съвета на Европа, особено по отношение на своите годишни и многогодишни работни програми и сътрудничеството с гражданското общество съгласно член 10.

За тази цел Съюзът, действайки в съответствие с процедурата, предвидена в член 218 от ДФЕС, сключва споразумение със Съвета на Европа за установяване на тясно сътрудничество между Съвета на Европа и Агенцията. Това споразумение включва назначаването на независимо лице от Съвета на Европа, което да участва в управителния съвет и в изпълнителния съвет на Агенцията в съответствие с членове 12 и 13.

**▼ B***Член 10***Сътрудничество с гражданското общество; Платформа за основни права**

1. Агенцията осъществява тясно сътрудничество с неправителствени организации и с институции на гражданското общество, осъществяващи дейност в сферата на основните права, включително в борбата с расизма и ксенофобията на национално, европейско или международно равнище. За тази цел Агенцията създава мрежа за сътрудничество („Платформа за основни права“), състояща се от неправителствени организации с отнoсим към правата на човека предмет на дейност, професионални съюзи и организации на работодатели, съответни социални и професионални организации, църкви, религиозни, философски и неконфесионални организации и други квалифицирани експерти от европейски и международни органи и организации.

2. Платформата за основните права представлява механизъм за обмен на информация и групиране на знания. Тя осигурява тясно сътрудничество между Агенцията и съответните участници.

3. Платформата за основните права е открита за всички заинтересовани участници, притежаващи необходимата квалификация съгласно параграф 1. При възникване на конкретни потребности, свързани с областите, посочени като приоритетни в работата на Агенцията, тя може да се отнесе до членовете на Платформата за основните права.

**▼ B**

4. Агенцията използва Платформата за основните права по-специално за да:

**▼ M1**

а) отправя предложения към управителния съвет във връзка с годишните и многогодишните работни програми, които трябва да бъдат приети съгласно член 5а;

**▼ B**

б) предоставя обратна информация и да предлага последващи действия на управителния съвет във връзка с годишния доклад, предвиден в член 4, параграф 1, буква д); и

в) съобщава на директора на научния комитет резултатите и препоръките от конференции, семинари и заседания, свързани с работата на агенцията.

5. Платформата за основните права се координира под ръководството на директора.

### ГЛАВА 3 ОРГАНИЗАЦИЯ

#### *Член 11*

#### **Органи на Агенцията**

Агенцията включва:

- а) управителен съвет;
- б) изпълнителен съвет;
- в) научен комитет; и
- г) директор.

#### *Член 12*

#### **Управителен съвет**

**▼ M1**

1. Управителният съвет се състои от лица със солидни познания в областта на основните права и с подходящ опит в управлението на организации от публичния или частния сектор, включително с административни и бюджетни умения, както следва:

**▼ B**

- а) по едно независимо лице, назначено от всяка държава-членка, което заема високопоставена длъжност в независима национална институция за човешките права или друга обществена или частна организация;
- б) едно независимо лице, назначено от Съвета на Европа; и
- в) двама представители на Комисията.

**▼ M1**

Държавите членки, Комисията и Съветът на Европа се стремят да постигнат равно представителство на жените и мъжете в управителния съвет.

**▼ B**

2. Всеки член на управителния съвет може да се представлява от заместник, който отговаря на изискванията по-горе и е назначен по реда на същата процедура. Списъкът с членовете и заместниците в Съвета се оповестява и актуализира от Агенцията на нейния уебсайт.

**▼ M1**

3. Мандатът на членовете и заместник-членовете в управителния съвет е пет години. Бивш член или заместник-член може да бъде преназначен за още един непоследователен мандат.

4. Извън случаите на нормална замяна или смърт, мандатът на член или на заместник-член се прекратява само ако той подаде оставка. Когато обаче член или заместник-член вече не отговаря на критериите за независимост, той незабавно подава оставка и уведомява Комисията и директора. В посочените случаи, извън случаите на нормална замяна, заинтересованата страна назначава нов член или заместник-член за остатъка от мандата. Заинтересованата страна също така назначава нов член или нов заместник-член за остатъка от мандата, ако управителният съвет констатира по предложение на една трета от своите членове или на Комисията, че съответният член или заместник-член вече не отговаря на критериите за независимост. Когато остатъкът от мандата е под две години, мандатът на новия член или заместник-член може да се удължи за пълн петгодишен срок.

5. Управителният съвет избира свой председател и заместник-председател и двамата други членове на изпълнителния съвет, посочени в член 13, параграф 1, измежду своите членове, назначени съгласно параграф 1, буква а) от настоящия член, за мандат от две години и половина с възможност за еднократно подновяване.

Председателят и заместник-председателят на управителния съвет се избират с мнозинство от две трети от членовете на управителния съвет, посочени в параграф 1, букви а) и в) от настоящия член. Другите двама членове на изпълнителния съвет, посочени в член 13, параграф 1, се избират с мнозинство от членовете на управителния съвет, посочени в параграф 1, букви а) и в) от настоящия член.

**▼ B**

6. Управителният съвет осигурява изпълнението на задачите, възложени на агенцията. Той е органът за планиране и наблюдение на агенцията. По-специално той:

**▼ M1**

- а) приема годишните и многогодишните работни програми на Агенцията;
- б) приема годишните доклади по член 4, параграф 1, букви д) и ж), като в последния се сравняват по-специално постигнатите резултати и целите на годишните и многогодишните работни програми;

**▼ B**

в) назначава и при необходимост освобождава от длъжност директора на Агенцията;

г) приема годишния проектобюджет и бюджет на Агенцията;



**▼ M1**

д) в съответствие с параграфи 7а и 7б от настоящия член упражнява по отношение на персонала на Агенцията правомощията, предоставени с Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз (наричан по-нататък „Правилник на длъжностните лица“) и с Условието за работа на другите служители на Съюза (наричани по-нататък „Условието за работа“), съдържащи се в Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета<sup>(1)</sup> на органа по назначаването и на органа, оправомощен да сключва трудови договори, съответно (наричани по-нататък „правомощия на органа по назначаването“);

**▼ B**

- е) съставя годишна прогноза на приходите и разходите на Агенцията и я изпраща на Комисията в съответствие с член 20, параграф 5;
- ж) приема процедурен правилник на Агенцията въз основа на представения от директора проект, след като Комисията, научният комитет и лицето, посочено в параграф 1, буква б), дадат своите становища;
- з) приема приложимите за Агенцията финансови правила въз основа на представения от директора проект, след като Комисията представи становище в съответствие с член 21, параграф 11;

**▼ M1**

и) приема правилата за прилагане на Правилника за длъжностните лица и Условието за работа, в съответствие с член 110, параграф 2 от Правилника за длъжностните лица;

**▼ B**

- й) приема механизми за осигуряване на прозрачност и достъп до документи в съответствие с член 17, параграф 2;
- к) назначава и отзовава членове на научния комитет в съответствие с член 14, параграфи 1 и 3;
- л) констатира, че член или заместник-член на управителния съвет вече не отговаря на критериите за независимост в съответствие с параграф 4;

**▼ M1**

- м) приема стратегия за сигурност, включително правила относно обмена на класифицирана информация на ЕС;
- н) приема правила за предотвратяване и управление на конфликти на интереси по отношение на своите членове, както и на членовете на научния съвет; и
- о) приема и редовно актуализира комуникационната стратегия, посочена в член 4, параграф 1, буква з).

**▼ B**

7. Управителният съвет може да делегира на изпълнителния съвет своите задължения, с изключение на посочените в параграф 6, букви а), б), в), г), д), ж), з), к) и л).

**▼ M1**

7а. В съответствие с член 110, параграф 2 от Правилника за длъжностните лица управителният съвет приема, на основание член 2, параграф 1 от същия правилник и член 6 от Условието за работа, решение за делегиране на директора на съответните правомощия на орган по назначаването и за определяне на условията, при които посоченото делегиране на правомощия може да бъде оттеглено. Директорът има правото да пределегира тези правомощия на други лица.

<sup>(1)</sup> ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.

**▼ M1**

7б. Ако изключителни обстоятелства го налагат, управителният съвет може с решение временно да отнеме делегираните на директора правомощия на орган по назначаването, както и тези, които директорът е пределегирал, и да ги упражнява пряко или да ги делегира на някой от членовете си или на служител, различен от директора.

8. По правило решенията на управителния съвет се вземат с мнозинство от всички членове.

Решенията по параграф 6, букви а)—д), ж), к) и л) се вземат с мнозинство от две трети от всички членове.

Решенията по член 25, параграф 2 се вземат с единодушие.

Всеки член на управителния съвет или, в негово отсъствие, неговият заместник има право на един глас. Председателят има решаващ глас при равен брой гласове.

Лицето, назначено от Съвета на Европа, може да гласува само по решения, посочени в параграф 6, букви а), б) и к).

9. Председателят свиква управителния съвет два пъти годишно, без да се засяга възможността за свикване на извънредни заседания. Председателят свиква извънредни заседания по своя инициатива или по искане на Комисията или на поне една трета от членовете на управителния съвет.

10. Председателят или заместник-председателят на научния комитет и директорът на Европейския институт за равенство между половете могат да присъстват на заседанията на управителния съвет като наблюдатели. Директорите на други съответни агенции и органи на Съюза, както и на други международни организации, посочени в членове 8 и 9, могат също да присъстват като наблюдатели, когато бъдат поканени от изпълнителния съвет.

*Член 13***Изпълнителен съвет**

1. Управителният съвет се подпомага от изпълнителен съвет. Изпълнителният съвет упражнява надзор върху необходимата подготвителна работа по решенията, които ще се приемат от управителния съвет. По-специално той упражнява контрол по отношение на бюджетните въпроси и въпросите, свързани с човешките ресурси.

2. Изпълнителният съвет също така:

- а) преглежда програмния документ на Агенцията, посочен в член 5а, въз основа на изготвен от директора проект, и го изпраща на управителния съвет за приемане;
- б) преглежда проекта за годишен бюджет на Агенцията и го изпраща на управителния съвет за приемане;
- в) преглежда проекта за годишен доклад за дейностите на Агенцията и го изпраща на управителния съвет за приемане;
- г) приема стратегия на Агенцията за борба с измамите, пропорционална на риска от измами, като взема предвид разходите и ползите от мерките, които следва да бъдат предприети и въз основа на проект, изготвен от директора;

**▼ M1**

д) осигурява подходящи последващи действия във връзка с констатациите и препоръките, произтичащи от вътрешните или външните одитни доклади и оценки, както и от разследванията на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) или на Европейската прокуратура;

е) подпомага и съветва директора при изпълнението на решенията на управителния съвет с цел да се укрепи надзорът на административното и бюджетното управление, без да се засягат отговорностите на директора, посочени в член 15, параграф 4.

3. При необходимост, в случай на спешност изпълнителният съвет може да приема временни решения от името на управителния съвет, включително за отнемане на делегираните правомощия на орган по назначаването, в съответствие с условията, посочени в член 12, параграфи 7а и 7б, и за бюджетни въпроси.

4. Изпълнителният съвет се състои от председателя и заместник-председателя на управителния съвет, двама други членове на управителния съвет, избрани от последния съгласно член 12, параграф 5, и един от представителите на Комисията в управителния съвет.

Лицето, назначено от Съвета на Европа в управителния съвет, може да участва в заседанията на изпълнителния съвет.

5. Изпълнителният съвет се свиква от председателя. Той може да бъде свикан и по искане на един от неговите членове. Той приема решенията си с мнозинство от присъстващите членове. Лицето, назначено от Съвета на Европа, може да гласува по точки, свързани с решенията, по които то има право да гласува в управителния съвет съгласно член 12, параграф 8.

6. Директорът участва в заседанията на изпълнителния съвет, без да има право да гласува.

**▼ B***Член 14***Научен комитет****▼ M1**

1. Научният комитет се състои от 11 независими лица, които са висококвалифицирани в сферата на основните права и имат подходящи компетентности в областта на научното качество и научноизследователските методики. Управителният съвет назначава 11-те членове и одобрява списък с резерви по ред на класирането след отправяне на прозрачна покана за представяне на кандидатури и процедура за подбор и след консултация с компетентната комисия на Европейския парламент. Управителният съвет осигурява равномерно представителство по географски признак и се стреми към постигане на равно представителство на жените и мъжете в научния комитет. Членовете на управителния съвет не са членове на научния комитет. В процедурния правилник по член 12, параграф 6, буква ж) се определят подробните условия за назначаване на научния комитет.

**▼ B**

2. Мандатът на членовете на научния комитет е пет години. Той не може да бъде подновяван.

**▼ M1**

3. Членовете на научния комитет са независими. Те могат да бъдат заменени само по своя собствена молба или ако са трайно възпрепятствани да изпълняват задълженията си. Когато обаче даден член вече не отговаря на критериите за независимост, той незабавно подава оставка и уведомява Комисията и директора. Като алтернатива управителният съвет може да обяви по предложение на една трета от своите членове или на Комисията, че съответното лице не е независимо, и да го отстрани от длъжност. Управителният съвет назначава за остатъка от мандата първото следващо лице в списъка с резерви, което е на разположение. Когато остатъкът от мандата е по-малък от две години, мандатът на новия член може да се удължи до пълен петгодишен мандат. Списъкът на членовете на научния комитет се оповестява и актуализира от Агенцията на нейния уебсайт.

**▼ B**

4. Научният комитет избира своя председател и заместник-председател за срок една година.

5. Научният комитет е гарант за качество на работата на Агенцията в научен аспект, като напътства извършваната дейност в тази насока. За целта директорът включва научния комитет възможно най-рано в подготовката на всички документи, съставени в съответствие с член 4, параграф 1, букви а), б), в), г), д), е) и ж).

**▼ M1**

В частност научният комитет съветва директора и Агенцията относно научноизследователската методика, прилагана в работата на Агенцията.

**▼ B**

6. Научният комитет се произнася с мнозинство от две трети. Той се свиква от своя председател четири пъти годишно. При необходимост председателят стартира писмена процедура или свиква извънредни заседания по своя инициатива или по молба на поне четирима членове на научния комитет.

*Член 15***Директор**

1. Агенцията се ръководи от директор, назначен от управителния съвет в съответствие с процедурата за сътрудничество („съгласуване“), предвидена в параграф 2.

Директорът се назначава въз основа на неговите лични качества, опит в сферата на основните права и административни и управленски умения.

2. Процедурата на сътрудничество е следната:

- а) въз основа на списъка, съставен от Комисията след покана за представяне на кандидатури и прозрачна процедура за подбор, кандидатите биват поканвани, преди да бъдат назначени, да се явят пред Съвета и компетентната комисия на Европейския парламент и да отговорят на въпроси;
- б) след това Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз представят своите становища и обявяват реда на своите предпочитания;
- в) управителният съвет назначава директора, като взима предвид тези становища.

**▼ M1**

3. Мандатът на директора е пет години.

През дванадесетте месеца, предшестващи края на пет-годишния период, Комисията прави оценка, за да оцени в частност:

- а) резултатите от работата на директора;
- б) задълженията и изискванията на Агенцията през следващите години.

Като действа по предложение на Комисията и като взема предвид оценката, управителният съвет може да удължи мандата на директора еднократно за не повече от пет години.

Управителният съвет уведомява Европейския парламент и Съвета за намерението си да удължи мандата на директора. В срок от един месец преди управителният съвет да вземе официално решение за удължаване на посочения мандат, директорът може да бъде поканен да направи изявление пред компетентната комисия на Европейския парламент и да отговори на въпроси, зададени от нейните членове.

Ако мандатът му не бъде удължен, директорът продължава да изпълнява функциите си до назначаването на свой приемник.

4. Директорът отговаря за:

- а) изпълнението на задачите, посочени в член 4, и по-специално подготовката и публикуването на документите, съставени в съответствие с член 4, параграф 1, букви а)–з) в сътрудничество с научния комитет;
- б) изготвянето и изпълнението на програмния документ на Агенцията, посочен в член 5а;
- в) въпросите, свързани с ежедневното управление;
- г) изпълнението на решенията, приети от управителния съвет;
- д) изпълнението на бюджета на Агенцията в съответствие с член 21;
- е) прилагането на ефикасни процедури за наблюдение и оценяване на работата на Агенцията спрямо поставените цели и в съответствие с професионално признатите стандарти и показатели за постигнати резултати;
- ж) изготвянето на план за последващи действия във връзка със заключенията от ретроспективните оценки, чрез които се оценяват резултатите от изпълнението на програмите и дейностите, по които се правят значителни разходи, в съответствие с член 29 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/715;
- з) ежегодното представяне на доклад пред управителния съвет относно резултатите от системата за наблюдение и оценка;
- и) изготвянето на стратегия за борба с измамите на Агенцията и представянето ѝ пред изпълнителния съвет за одобрение;
- й) изготвянето на план за последващи действия във връзка със заключенията от вътрешните или външните одитни доклади и оценки и от разследвания на OLAF, както и представянето на доклади за постигнатия напредък пред Комисията и управителния съвет;

**▼ M1**

- к) сътрудничеството с националните служители за връзка;
- л) сътрудничеството с гражданското общество, включително координацията на Платформата за основните права в съответствие с член 10.

**▼ B**

5. Директорът изпълнява задачите си самостоятелно. Той или тя се отчита по отношение на управлението на възложените му/й дейности пред управителния съвет и участва в неговите заседания, без да има право на глас.

6. Европейският парламент или Съветът може да покани директора във всеки един момент да присъства на изслушване по който и да е въпрос, свързан с дейността на Агенцията.

**▼ M1**

7. Директорът може да бъде освободен от длъжност преди изтичането на мандата му по решение на управителния съвет, въз основа на предложение от две трети от членовете му или от Комисията, в случай на нарушение, неудовлетворителни резултати или повтарящи се или сериозни нередности.

**▼ B**

## ГЛАВА 4 ДЕЙНОСТ

### *Член 16*

#### **Независимост и обществен интерес**

1. Агенцията изпълнява задачите си напълно независимо.
2. Членовете и заместник-членовете на управителния съвет, членовете на научния комитет и директорът поемат задължение да действат в полза на обществения интерес. За целта те правят декларация за липса на конфликт на интереси, като посочват или отсъствието на интереси, за които би могло да се счита, че накърняват тяхната независимост, или наличието на преки или косвени интереси, за които би могло да се счита, че накърняват тяхната независимост. Декларацията се прави писмено при встъпване в длъжност и се преразглежда, в случай че възникнат промени по отношение на интересите. Тя се публикува от Агенцията на нейната интернет страница.

### *Член 17*

#### **Прозрачност и достъп до документи**

1. Агенцията разработва добри административни практики, за да осигури възможно най-високо ниво на прозрачност по отношение на своята дейност.

По отношение на водените в Агенцията документи се прилага Регламент (ЕО) № 1049/2001.

2. Шест месеца след започване на дейността на Агенцията управителният съвет приема специален процедурен правилник за практическото изпълнение на параграф 1. Тези правила включват, *inter alia*:

- а) публичност на заседанията;

**▼ B**

- б) публикуване на документите относно работата на Агенцията, включително тези относно работата на научния комитет; и
- в) договорености за прилагането на Регламент (ЕО) № 1049/2001.

**▼ M1**

3. Когато Агенцията взема решения по член 8 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, може да бъде внесена жалба пред омбудсмана или да бъде предявен иск пред Съда на Европейския съюз (наричан по-нататък „Съда“), както е предвидено съответно в членове 228 и 263 от ДФЕС.

**▼ B***Член 18***Защита на данните**

По отношение на Агенцията се прилага Регламент (ЕО) № 45/2001.

**▼ M1***Член 19***Надзор от страна на Омбудсмана**

Дейността на Агенцията е под надзора на Омбудсмана в съответствие с член 228 от ДФЕС.

**▼ B**

## ГЛАВА 5

**ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ***Член 20***Съставяне на бюджета**

1. За всяка финансова година, съответстваща на календарната година, в бюджета на Агенцията се изготвят и отразяват прогнози за приходите и разходите на Агенцията.
2. Приходите и разходите в бюджета на Агенцията са балансирани.

**▼ M1**

3. Приходите на Агенцията включват, без да се засягат другите източници, субсидия от Съюза, вписана в общия бюджет на Съюза (раздел „Комисия“).

**▼ B**

Тези приходи могат да бъдат допълнени от:

- а) плащания, получени за предоставени услуги в рамките на изпълнението на задачите, посочени в член 4; и
  - б) финансови участия от организациите или страните, посочени в членове 8, 9 и 28.
4. Разходите на Агенцията включват възнаграждението на персонала, административни, инфраструктурни разходи и оперативни разноски.
  5. Всяка година управителният съвет въз основа на изработен от директора проект изготвя прогноза на приходите и разходите на Агенцията за следващата финансова година. Тази прогноза, която съдържа проект на щатното разписание, се изпраща най-късно до 31 март от управителния съвет на Комисията.

**▼B**

6. Прогнозата се изпраща от Комисията до Европейския парламент и до Съвета (наричани по-нататък „бюджетен орган“) заедно с предварителния проектобюджет на Европейския съюз.

**▼M1**

7. Въз основа на прогнозата Комисията включва в предварителния проект за общ бюджет на Съюза прогнозите, които тя счита, че са необходими за щатното разписание, и размера на субсидиите за сметка на общия бюджет, който същата представя пред бюджетния орган в съответствие с член 314 от ДФЕС.

**▼B**

8. Бюджетният орган разрешава бюджетните кредити за субсидиите за Агенцията. Бюджетният орган приема щатното разписание на Агенцията.

9. Управителният съвет на Агенцията приема бюджета. Бюджетът става окончателен след приемането на общия бюджет на Европейския съюз. По целесъобразност той може да бъде съответно коригиран.

10. Във възможно най-кратък срок управителният съвет уведомява бюджетния орган за евентуалното си намерение да реализира проекти, които биха имали значителни финансови последици за финансирането на бюджета на Агенцията, по-специално проекти, свързани със собственост, например такива, предвиждащи наемане или закупуване на сгради. Управителният съвет информира Комисията за това.

Когато клон на бюджетния орган е информирал за своето намерение да представи становище, той изпраща своето становище на управителния съвет в срок шест седмици от датата на съобщаване за проекта.

*Член 21***Изпълнение на бюджета**

1. Директорът изпълнява бюджета на Агенцията.
2. Най-късно до 1 март след приключването на всяка финансова година счетоводителят на Агенцията предоставя на счетоводителя на Комисията междинните отчети заедно с отчет за управлението на бюджета и финансите за текущата финансова година. Счетоводителят на Комисията консолидира междинните отчети на институциите и децентрализираните органи в съответствие с член 128 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета <sup>(1)</sup> („Финансовия регламент“).
3. Най-късно до 31 март след приключването на всяка финансова година счетоводителят на Комисията предоставя на Сметната палата междинните отчети на Агенцията заедно с отчет за управлението на бюджета и финансите през изтеклата финансова година. Отчетът за управлението на бюджета и финансите за съответната финансова година се изпраща също така и до Европейския парламент, и до Съвета.
4. След като получи бележките на Сметната палата по междинните отчети на Агенцията, съгласно член 129 от общия Финансов регламент директорът съставя на своя отговорност окончателните счетоводни отчети на агенцията и ги изпраща на административния съвет за становище.

<sup>(1)</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).



**▼B**

5. Управителният съвет дава становище по окончателния отчет на Агенцията.
6. Директорът предава окончателния отчет, към който е приложено становището на управителния съвет, на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията и на Сметната палата най-късно до 1 юли, след приключването на финансовата година.
7. Окончателният годишен отчет се публикува.
8. Директорът изпраща на Сметната палата отговор по нейните възражения не по-късно от 30 септември. Изпълнителният директор изпраща този отговор също така и на управителния съвет.
9. Директорът представя на Европейския парламент, по искане на последния, всякаква необходима информация за безпрепятственото прилагане на процедурата за освобождаване от отговорност за изпълнение на бюджета за въпросната финансова година съгласно предвиденото в член 146, параграф 3 от финансовия регламент.
10. Европейският парламент по препоръка на Съвета, с квалифицирано мнозинство, преди 30 април на година N + 2 освобождава от отговорност директора за изпълнението на бюджета за година N.
11. Приложимите по отношение на Агенцията финансови правила се приемат от управителния съвет след консултации с Комисията. Същите не могат да се отклоняват от Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002, освен ако това не се налага поради специфични съображения, отнасящи се до дейността на Агенцията, и не бъде подкрепено от предварително съгласие на Комисията.

*Член 22***Борба с измамите**

1. С цел борба с измами, корупция и други неправомерни дейности, разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1073/1999 се прилагат без ограничение по отношение на Агенцията.
2. Агенцията се присъединява към Междуинституционалното споразумение от 25 май 1999 г. относно вътрешните разследвания на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) <sup>(1)</sup> и въвежда незабавно подходящи разпоредби, приложими към всички служители на Агенцията.
3. Решенията относно финансирането и изпълнението на споразумения и произтичащи от тях актове изрично предвиждат, че Сметната палата и ОЛАФ могат да извършват при необходимост проверки на място измежду получателите на финансиране от Агенцията и лицата, отговорни за разпределението му.

## ГЛАВА 6

**ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ***Член 23***Правен статут и седалище**

1. Агенцията има юридическа правосубектност.

<sup>(1)</sup> ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 15.

**▼ B**

2. Във всяка държава-членка Агенцията се ползва с възможно най-широка дееспособност, предоставена на юридически лица съгласно националното законодателство. По-специално тя може да придобива и разполага с движимо и недвижимо имущество и може да участва като страна в съдебни производства.
3. Агенцията се представлява от своя изпълнителен директор.
4. Агенцията е правоприменник на Европейския център за мониторинг на расизма и ксенофобията. Тя поема всички права и задължения, финансови ангажименти или отговорности на Центъра. Договорите за назначаване на служба, сключени с Центъра преди приемането на настоящия регламент, се зачитат.
5. Седалището на Агенцията е във Виена.

**▼ M1***Член 24***Персонал**

1. По отношение на персонала на Агенцията и нейния директор се прилагат Правилникът за длъжностните лица и Условията за работа, както и правилата, приети съвместно от институциите на Съюза за целите на прилагане на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа.
2. Управителният съвет може да приема разпоредби, позволяващи командироването в Агенцията на национални експерти от държавите членки.

**▼ B***Член 25***Правила за използване на езици**

1. Разпоредбите на Регламент № 1 от 15 април 1958 г. се прилагат за Агенцията.
2. Управителният съвет взема решения относно вътрешните правила за използване на езици за Агенцията.
3. Преводаческите услуги, необходими за функционирането на Агенцията, се извършват от Центъра за преводи на органите на Европейския съюз.

**▼ M1***Член 26***Привилегии и имунитети**

Протокол № 7 относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към ДЕС и ДФЕС, се прилага по отношение на Агенцията.

**▼ B***Член 27***Компетентност на Съда на Европейските общности**

1. Договорната отговорност на Агенцията се урежда от приложимото към съответния договор право.

**▼B**

Съдът на Европейските общности е компетентен да се произнесе съгласно арбитражна клауза, съдържаща се в договор, който е бил сключен от Агенцията.

2. В случай на извъндоговорна отговорност агенцията е длъжна в съответствие с основните принципи, общи за правните системи на държавите-членки, да поправи вредите, причинени от агенцията или нейни служители при изпълнение на техните задължения.

Споровете, свързани с възстановяването на такива вреди, са подведомствени на Съда на Европейските общности.

**▼M1**

3. Съдът е компетентен да се произнесе по искове, предявени срещу агенцията, при условията, предвидени в членове 263 и 265 от ДФЕС.

**▼B***Член 28*

**Участие и приложно поле по отношение на страните кандидатки и страни, с които е сключено споразумение за стабилизиране и асоцииране**

1. Агенцията е открита за участие на страни кандидатки в качеството на наблюдатели.

**▼M1**

2. Участието, посочено в параграф 1, и приложимите ред и условия се определят с решение на съответния Съвет за асоцииране, като се взема предвид специфичният статут на всяка държава. В решението се посочват по-специално естеството, степента и начинът, по който тези държави ще участват в работата на Агенцията, в рамките, определени в членове 4 и 5, включително разпоредбите относно участието в инициативи, предприети от Агенцията, относно финансовото участие и служителите. Решението е съобразено с настоящия регламент и с Правилника за длъжностните лица и Условията за работа. Решението предвижда участващата държава да може да определи като наблюдател в управителния съвет, без право на глас, независимо лице, отговарящо на изискванията за квалификация на лицата, посочени в член 12, параграф 1, буква а). След решение на Съвета за асоцииране Агенцията може да работи по въпроси на основните права в обхвата на член 3, параграф 1 в съответната държава, доколкото това е необходимо за постепенното привеждане на правото на съответната държава в съответствие с това на Съюза.

3. Съветът, по предложение на Комисията, може единодушно да реши да покани някоя държава, с която Съюзът е сключил споразумение за стабилизиране и асоцииране, да участва като наблюдател в Агенцията. В този случай се прилага съответно параграф 2.

**▼B**

## ГЛАВА 7

**ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ****▼M1**

**▼ B***Член 30***▼ M1****Оценки и преглед****▼ B**

1. Агенцията редовно извършва *ex-ante* и *ex-post* оценки на своите дейности, когато те изискват значителни разходи. Директорът информира управителния съвет за резултатите от тези оценки.

2. Агенцията ежегодно изпраща на бюджетния орган всякаква информация, която е от значение за резултата от процедурите за оценка.

**▼ M1**

3. До 28 април 2027 г. и на всеки пет години след това Комисията възлага извършването на оценка, за да се преценят по-специално въздействието, ефективността и ефикасността на Агенцията и нейните работни практики. Оценката взема предвид становищата на Управителния съвет и на други заинтересовани страни както на равнището на Съюза, така и на национално равнище.

4. При извършването на всяка втора оценка, както е посочено в параграф 3, се прави и оценка на постигнатите от Агенцията резултати, като се вземат предвид нейните цели, правомощия и задачи. По-конкретно при оценката може да се разгледа евентуалната необходимост от изменение на мандата на Агенцията и финансовите последици от едно такова изменение.

5. Комисията изпраща на управителния съвет заключенията от оценката, посочена в параграф 3. Управителният съвет преглежда заключенията от оценката и издава за Комисията такива препоръки, каквито може да са необходими по отношение на измененията в Агенцията, нейните работни практики и обхвата на мисията ѝ.

6. Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета за констатациите от оценката, посочена в параграф 3, и препоръките на управителния съвет, посочени в параграф 5. Констатациите от оценката и препоръките се оповестяват.

**▼ B***Член 32***Начало на дейността на Агенцията**

Агенцията започва своята дейност считано от 1 март 2007 г.

*Член 33***Отмяна**

1. Регламент (ЕО) № 1035/97 се отменя считано от 1 март 2007 г.

2. Позоваванията на отменения регламент се смятат за позовавания на настоящия регламент.

**▼B**

*Член 34*

**Влизане в сила и прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 март 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.